INVIERNO DE 2018

MEMBERSource

Un boletín informativo para afiliados a CareSource

EN ESTA EDICIÓN:

3 Atención para madres y bebés
5 Alimentación saludable para las fiestas
7 Gane recompensas por hábitos saludables
8 Desarrolle un plan para el éxito con Life Services



FORMAS SIMPLES DE ACCEDER A LA ATENCIÓN

Su proveedor de atención primaria (PCP) debe ser su primera opción para la atención de rutina. A veces su proveedor no lo puede atender rápidamente, o usted necesita atención médica por la noche o durante el fin de semana cuando la oficina de su PCP está cerrada.

Las Clínicas de atención conveniente y MYidealDOCTOR le brindan el mismo nivel de atención y al mismo costo que una visita a su PCP:

Las Clínicas de atención conveniente se encuentran dentro de los supermercados y farmacias locales, como Kroger, Walgreens y CVS. Normalmente, será atendido por enfermeras practicantes, y abren hasta tarde y los fines de semana. Puede encontrar las Clínicas de atención conveniente en línea, con la herramienta "Find A Doctor" (Encontrar un médico) debajo de "Clinics" (Clínicas), o llamando a Servicios para Afiliados para encontrar una clínica cerca de usted.

MYidealDOCTOR le da acceso a proveedores certificados las 24 horas del día, los 7 días de la semana. La telemedicina puede ser un concepto intimidante pero es fácil de usar y, normalmente, hablará con un médico en menos de 15 minutos. Llegó la época de gripe, el llamar a MYidealDOCTOR al 1-855-879-4332 o acceder a MYidealDOCTOR.com, podría ser la mejor forma de buscar atención sin exponer a los demás o sin llevar a sus seres queridos a una sala de espera llena de gente enferma.

Nuestra línea de asesoría en enfermería **CareSource24®** está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año. Un/Una enfermero/a diplomado/a responderá sus preguntas. Pueden ayudarlo a decidir qué tipo de atención necesita. El número se encuentra en su tarjeta de identificación de afiliado.

CareSource®



NO SE ARRIESGUE A PERDER SU COBERTURA DE ATENCIÓN MÉDICA DE CARESOURCE

CareSource se preocupa por usted. Nuestra misión es ayudarlo a mantenerse saludable. Si desea continuar siendo afiliado de CareSource, deberá renovar sus beneficios de Medicaid una vez al año en la División de Servicios para el Niño y la Familia (Division of Family and Children Services, DFCS) de su condado. Perderá sus beneficios de Medicaid **si no los renueva antes de la fecha límite.** .

Cómo renovar sus beneficios de CareSource

El Departamento de Salud Comunitaria de Georgia (The Georgia Department of Community Health, DCH) le enviará un paquete de renovación de Medicaid cuando sea el momento de renovar su cobertura de Medicaid. Es importante que sepa que, si no hace nada, perderá su elegibilidad de Medicaid para cobertura de atención médica.

Cuatro maneras para renovar su cobertura:

1) **En línea**. Visite gateway.ga.gov, inicie sesión y renueve sus beneficios
2) **Por correo.** Complete el formulario y envíelo a la División de Servicios para Familias y Niños (Division of Family and Children Services, DFCS) de inmediato. Encontrará la dirección en: **https://dfcs.georgia.gov/locations**
3) **Por teléfono**. Llame a DFCS al 1-877-423-4746 (TTY: 1-800-255-0056 o 711),
4) **En persona** Visite su oficina local de la DFCS del condado. Encontrará la dirección en: **https://dfcs.georgia.gov/locations**

¡Actúe ahora!

No queremos que usted y su familia pierdan los beneficios adicionales que tiene como afiliado a CareSource. Es importante que la renovación se realice antes de la fecha límite para evitar la pérdida de sus beneficios.

¿Tiene alguna pregunta?

Contacte a la oficina de la DFCS de su localidad. Encontrará el número de teléfono en:**https://dfcs.georgia.gov/locations**.

Tenga en cuenta que CareSource no puede procesar su renovación. Esto debe hacerlo la oficina local de DFCS.

ATENCIÓN PARA MAMÁS Y BEBÉS



¿Está embarazada?

Lo más importante que puede hacer por usted y su bebé es programar una cita con su médico. Visite a su médico desde el inicio y a través de todo el embarazo. Esto puede ayudar a identificar problemas potenciales a tiempo. Programe una cita en cuanto sepa que está embarazada.

¿Acaba de tener un bebé?

Programe una cita con su proveedor tras el parto, según lo indicado. El control posparto es importante ya que usted está en riesgo de presentar complicaciones de salud en los días y semanas tras el parto. Pueden poner en riesgo su vida.

Durante la cita, su médico puede:

- Asegurarse de que esté sanando bien.
- Hablar sobre cualquier preocupación física que tenga
- Dar seguimiento a cualquier padecimiento que haya tenido durante el embarazo, como presión arterial alta o diabetes. Podrían seguir afectando su salud.
- Hablar sobre planificación familiar, distancia entre embarazos y anticonceptivos.
- Hablar sobre lactancia y la seguridad del bebé
- Evaluar su estado emocional y de salud mental, además buscar síntomas de depresión posparto.

¡Puede ganar recompensas en estas visitas! Únase al programa Babies First. Inscríbase en **caresource.com/ga/plans/medicaid/benefits-services/additional-services/babies-first/.**

Aplicación Care4Moms para futuras madres

La aplicación Care4Moms de CareSource es una herramienta solo para embarazadas. La ayuda a obtener información sobre su embarazo y mejorar su salud.

Con la aplicación Care4Moms puede:

- Hacer el seguimiento de hitos importantes a medida que su bebé crece
- Obtener información sobre factores que podrían incrementar el riesgo de una complicación en el embarazo
- Leer artículos sobre temas como nutrición, ejercicio e historias sobre partos
- Hacer cuestionarios divertidos
- Usar listas de verificación para ayudarla a prepararse para su bebé
- Configurar recordatorios de citas
- Inscríbase en el programa Babies First de CareSource para ganar recompensas por visitas puntuales prenatales, posparto y de chequeo para su bebé. Ingrese a https://secureforms.caresource.com/en/BabiesFirst/ga.

Esta aplicación también la comunica con profesionales de la salud. Puede:

- Usar la herramienta "Find A Doctor" (Encontrar un médico) para encontrar el médico adecuado
- Comunicarse con CareSouce24®, nuestra línea de asesoría en enfermería las 24 horas, para hablar con una enfermera diplomada

La aplicación Care4Moms está disponible para sistemas de iPhone y Android. Consígala a través del App Store de Apple o Google Play.

LOS MONITOREOS DE CÁNCER PUEDEN SALVAR VIDAS

El cáncer es más manejable si hay una detección temprana. Es importante recibir los monitoreos de cáncer que necesita. Podrían salvar su vida. Algunos monitoreos clave son:

- **Examen de cáncer colorrectal.** Existen varias pruebas disponibles. Pregúntele a su médico cuál es la adecuada para usted.
- **Examen de cáncer de mama.** Pregúntele a su médico con qué frecuencia debe revisarse.
- **Examen de cáncer de próstata.** Pregúntele a su médico si debe hacerse el estudio y cuándo.
- **Examen de cáncer de pulmón.** Si alguna vez ha fumado, hable con su médico sobre este examen.
- **Examen de cáncer cervical.** Si es mujer de más de 21 años, hable con su médico sobre la frecuencia de este análisis.

Su médico puede ayudarla a elegir los exámenes de control adecuados para usted y cuándo debe programarlos.



Reciba su vacuna contra la gripe

El virus de la gripe puede afectar a cualquiera y puede ser muy serio. Protéjase y proteja a sus seres queridos. Vacúnese contra la gripe todos los años.

Los expertos recomiendan que todos reciban la vacuna después de los 6 meses de edad. Hay muy pocas excepciones. Si no se trata, la gripe puede causar infecciones graves como la neumonía. Algunas infecciones pueden poner en riego la vida.

Vacúnese contra la gripe en el consultorio de su proveedor de atención médica. También puede vacunarse contra la gripe en ciertas farmacias y supermercados.

SALUD DE LAS MUJERES

Las mujeres tienen necesidades de salud específicas. Es importante que se cuide. Hable con su proveedor de atención médica sobre los siguientes análisis y servicios recomendados a las mujeres:

- Estudio de cáncer de mama
- Exámen de cáncer colorrectal
- Exámen de cáncer cervical
- Exámen de enfermedad cardíaca
- Prueba de detección de clamidia
- Vacunas para adultos (inyecciones)
- Y más

Debe hablar con su proveedor de atención médica sobre los antecedentes de salud de su familia.

Controle su nivel de azúcar en la sangre durante las fiestas

¿Tiene diabetes? Nos adentramos en la época festiva, es momento de establecer algunos objetivos para controlar su nivel de azucar en la sangre.

- Intente apegarse a su horario
- Revise su nivel de azúcar en sangre frecuentemente
- Limite sus dulces y postres
- Lleve platillos saludables a las fiestas
- Manténgase activo

Haga que su resolución de Año Nuevo sea minimizar las complicaciones de la diabetes. Programe una cita con su proveedor de atención médica para hablar sobre los exámenes y monitoreos importantes, como:

- Revisar su presión arterial en cada visita
- Revisar el nivel de azúcar en la sangre al menos dos veces al año
- Hablar sobre exámenes para revisar el funcionamiento de los riñones y los lípidos (grasa) en la sangre
- Hacerse una examen de retina dilatada cada año con atención oftalmológica profesional
- Revisar sus pies en cada visita y hacer un examen de pie completo al menos una vez al año

¡Gane recompensas al monitorear su diabetes!

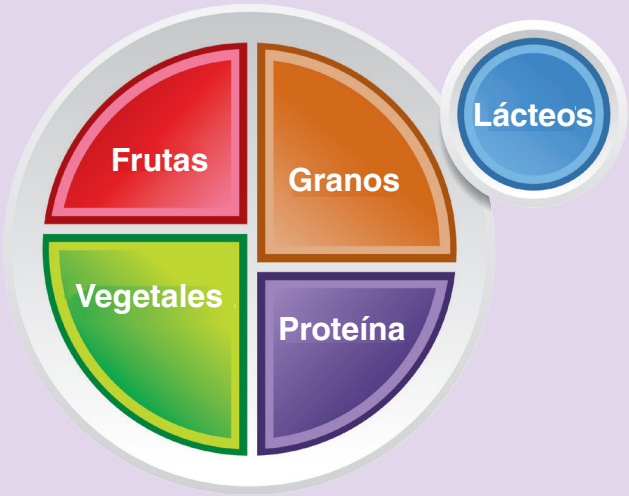
Ingrese en su cuenta de My CareSource, haga clic en MyHealth y luego en la sección "Rewards" (Recompensas). Cuando su proveedor notifique a CareSource que completó sus pruebas, la recompensa se agregará a su cuenta. Puede canjear sus recompensas por tarjetas de regalo de una variedad de comercios conocidos.



Alimentación saludable para las fiestas

La época de las fiestas puede ser hacer estragos en una dieta balanceada. Antes de comer, piense en lo que pone sobre su plato.

Use este gráfico sencillo. Puede ayudar a calcular la cantidad de cada grupo alimenticio que debe consumir en cada comida.
Encuentre consejos y herramientas para tomar decisiones saludables en **www.choosemyplate.gov**.





CONOZCA LOS DATOS: **VIH/SIDA Y HEPATITIS C**

Millones de personas padecen del virus de la inmunodeficiencia humana (VIH) y de hepatitis C. Conocer sobre estas enfermedades es el primer paso para prevenirlas y tratarlas.

El VIH afecta su sistema inmunológico. Destruye los glóbulos blancos que combaten las infecciones. El síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) es la etapa final de una infección con VIH. No todos los que padecen de VIH tendrán SIDA. Gracias a tratamientos superiores, las personas con VIH/SIDA ahora viven una vida más larga y saludable.

La hepatitis C también es causada por un virus. Puede ser una enfermedad leve o una enfermedad seria para toda la vida. Puede contagiarse de las siguientes formas:

- Contacto con sangre infectada
- Relaciones sexuales con una persona infectada
- Por el parto (de la madre al bebé)

Hable con su proveedor de atención médica para obtener más información.

¿Está en riesgo de tener presión arterial alta?

Por lo general, la presión arterial alta no presenta signos o síntomas. De hecho, suele describirse como un asesino silencioso. Por eso es importante saber si está en riesgo.

Algunos factores de riesgo incluyen:

- **Edad.** La presión arterial suele subir con la edad. Más de la mitad de los adultos mayores de 60 años tienen presión arterial alta.
- **Condición física.** Tener sobrepeso y ciertos hábitos de vida pueden aumentar su riesgo.
- **Antecedentes familiares.** El riesgo de padecer de presión arterial alta aumenta si otros en su familia la tienen.

La buena noticia es que puede reducir su riesgo. Aliméntese con una dieta saludable, mantenga un peso sano, no fume y manténgase activo. Todo lo mencionado puede ayudar a reducir su riesgo. Asegúrese de que un proveedor de atención médica mida su presión arterial regularmente.

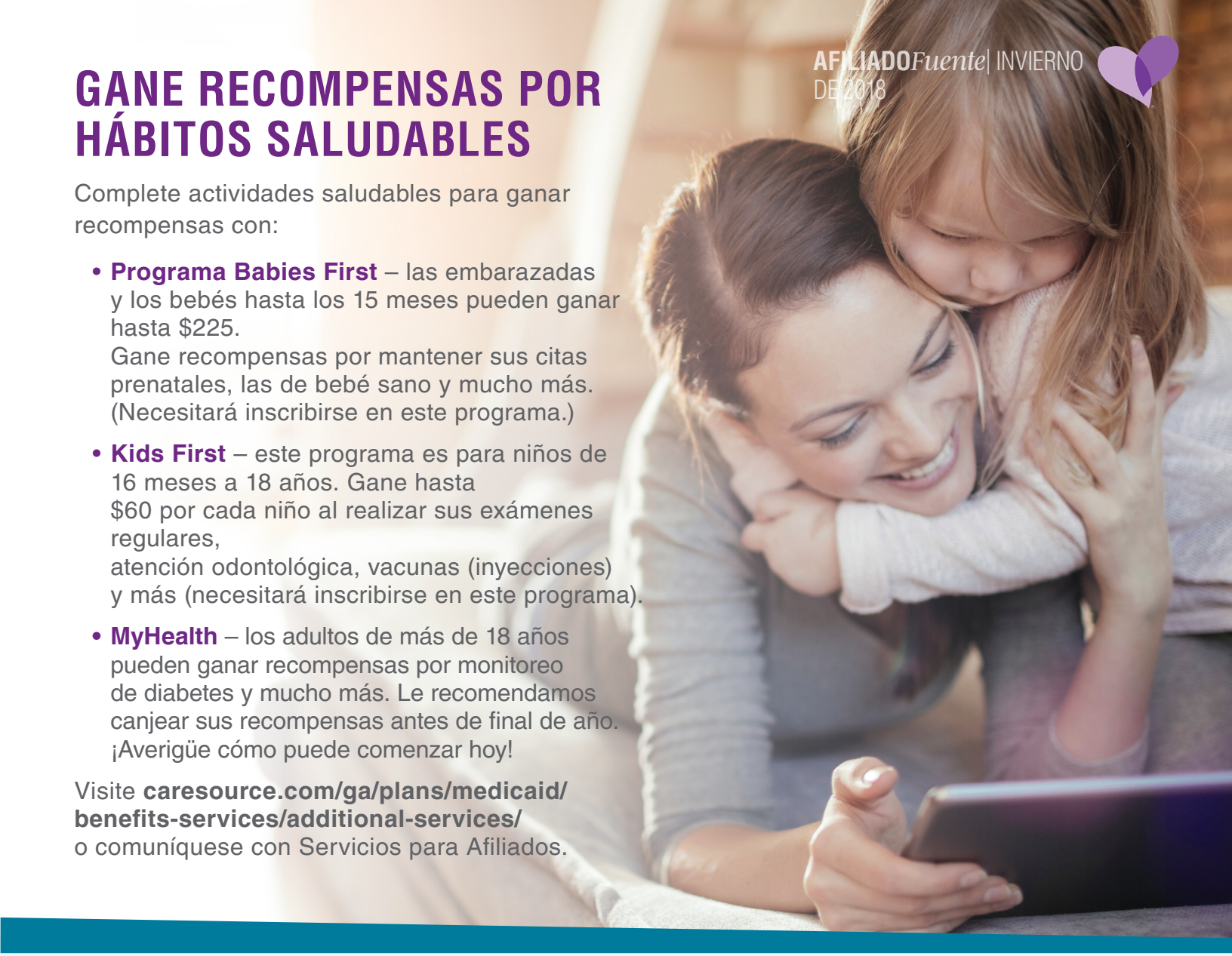


GANE RECOMPENSAS POR HÁBITOS SALUDABLES

Complete actividades saludables para ganar recompensas con:

- **Programa Babies First** – las embarazadas y los bebés hasta los 15 meses pueden ganar hasta $225.
  Gane recompensas por mantener sus citas prenatales, las de bebé sano y mucho más. (Necesitará inscribirse en este programa.)
- **Kids First** – este programa es para niños de 16 meses a 18 años. Gane hasta $60 por cada niño al realizar sus exámenes regulares,
  atención odontológica, vacunas (inyecciones) y más (necesitará inscribirse en este programa).
- **MyHealth** – los adultos de más de 18 años pueden ganar recompensas por monitoreo de diabetes y mucho más. Le recomendamos canjear sus recompensas antes de final de año. ¡Averigüe cómo puede comenzar hoy!

Visite **caresource.com/ga/plans/medicaid/benefits-services/additional-services/** o comuníquese con Servicios para Afiliados.



Ruta ecológica

¡Tenemos noticias excelentes y ecológicas!

CareSoruce pronto ofrecerá la explicación de beneficios en línea para un acceso inmediato y fácil. Solo debe iniciar sesión en su cuenta personal y segura de My CareSource. Su explicación de beneficios se guardará en línea para acceso rápido. ¡Ya no hay que esperar el correo ni apilar papeles!

¿Qué puede aprender de su explicación de beneficios?

- ✓ Quién recibió el servicio
- ✓ El proveedor que facturó por el servicio
- ✓ La fecha del servicio
- ✓ El servicio recibido
- ✓ El monto pagado por CareSource
- ✓ El importe que debe o que ya pagó, si corresponde

My CareSource está disponible las 24 horas al día, siete días a la semana. ¿Aún no tiene una cuenta? ¡No hay problema! Puede inscribirse en cualquier momento en MyCareSource.com.

Si desea seguir recibiendo su explicación de beneficios por correo, comuníquese con Servicios para Afiliados.

Atención: la explicación de beneficios no es una factura. Es una declaración que muestra qué servicios se le facturaron a CareSource y el monto que usted debe, si corresponde.



DESARROLLE UN PLAN PARA EL ÉXITO CON LIFE SERVICES

Nuestro programa de Life Services puede ayudarle a llegar desde donde está a donde quiere estar. Un orientador puede ayudarlo a encontrar trabajo, apegarse a un presupuesto, obtener su GED y más.

Los servicios de Life Services se ofrecen sin ningún costo. Este servicio también está disponible para los padres o tutores de los afiliados a CareSource. Comuníquese con nosotros para obtener más detalles:

- Correo electrónico: **LifeServicesGeorgia@caresource.com**
- Teléfono: **1-844-607-2828**
- En línea: **https://secureforms.caresource.com/en/LSRInfo/ga**

MYSTRENGTH AGREGA RECURSOS PARA LA COMUNIDAD LGBTQ+

myStrength es una herramienta de bienestar en línea. Puede ayudarlo a fortalecer su mente, cuerpo y espíritu con herramientas de autoayuda y recursos de bienestar. Ahora myStrength cuenta con contenido específico para las necesidades de la comunidad LGBTQ+, ofreciendo un sistema de apoyo seguro y libre de estigmas.

Puede acceder a myStrength en línea o desde su dispositivo móvil de forma gratuita. Visite **https://www.mystrength.com/r/caresource** para comenzar. ¡Aproveche sus fortalezas hoy!

SU PRIVACIDAD ES NUESTRA PRIORIDAD

CareSource respeta su derecho a la privacidad. Protegemos los datos usados para identificarlo y para documentar su salud, su tratamiento médico o el pago de la atención médica que recibe. Además cumplimos todas las leyes federales y estatales que requieren su consentimiento para compartir información específica.

El Consentimiento del afiliado/Formulario de autorización de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de los Seguros Médicos (HIPAA) nos dice si no desea que compartamos su información médica. Si no ha completado este formulario o desea cambiar sus preferencias, puede llenarlo en línea. O puede imprimirlo y enviarlo por correo. El formulario está disponible en **caresource.com/members/tools-resources/forms** para su plan. También puede acceder al formulario por el portal para los afiliados a My CareSource.

¿Toma medicamentos?

El uso de medicamentos puede ser una parte importante de su plan de atención médica. CareSource ofrece el programa de gestión de terapia de medicamentos (Medication Therapy Management, MTM) para ayudarlo a aprender acerca de sus medicamentos y tomarlos de manera segura. Queremos que evite problemas. Puede trabajar con su farmacéutico local para revisar todos sus medicamentos y ayudarlo a adherirse a su plan de tratamiento. Las farmacias que participan en el programa de MTM contactarán a los afiliados que pudieran beneficiarse de los servicios.

No solo aprenderá sobre los medicamentos que toma, MTM también ofrece:

- √ Coordinación con los médicos que recetan y quienes brinden cuidados, si es necesario
- √ Consejos para recordar la toma de sus medicamentos
- √ Respuestas a cualquier pregunta que tenga sobre sus medicamentos

Pregunte a su farmacia si participa en MTM. Llame a Servicios para Afiliados si desea obtener mayor información.



Actualizaciones de la lista de medicamentos

Ingrese a:

caresource.com/members/tools-resources/find-my-prescriptions/

Averigüe qué medicamentos cubre su plan. También encontrará los cambios y las actualizaciones vigentes. Si no tiene acceso a Internet, llame a Servicios para Afiliados. Podemos ayudarlo.

FERIADOS

Debido a los días feriados importantes, CareSource cerrará las siguientes fechas:

- Día de Acción de Gracias: jueves 22 de noviembre de 2018
- El día siguiente al Día de Acción de Gracias: viernes 23 de noviembre de 2018
- Víspera de Navidad: lunes 24 de diciembre de 2018
- Día de Navidad: martes 25 de diciembre de 2018
- Día de Año Nuevo: martes 1.º de enero de 2019
- Día de los Caídos (Memorial Day): lunes 27 de mayo de 2019
- Día de la Independencia: jueves 4 de julio de 2019
- Día del Trabajo: lunes 2 de septiembre de 2019

CareSource®

P.O. Box 723308
Atlanta, GA 31139-0308

CareSource.com

Departamento de Servicios para Afiliados:
1-855-202-0729
(TTY: 1-800-255-0056 O 711)

CareSource24®
Línea de asesoría en enfermería las 24 horas:
1-844-206-5944

ÚNASE A NOSOTROS

Facebook.com/**CareSource**

Twitter.com/**CareSource**

Instagram.com/**CareSource**

Pinterest.com/**CareSource**

EL NUEVO Y MEJOR **CARESOURCE.COM**

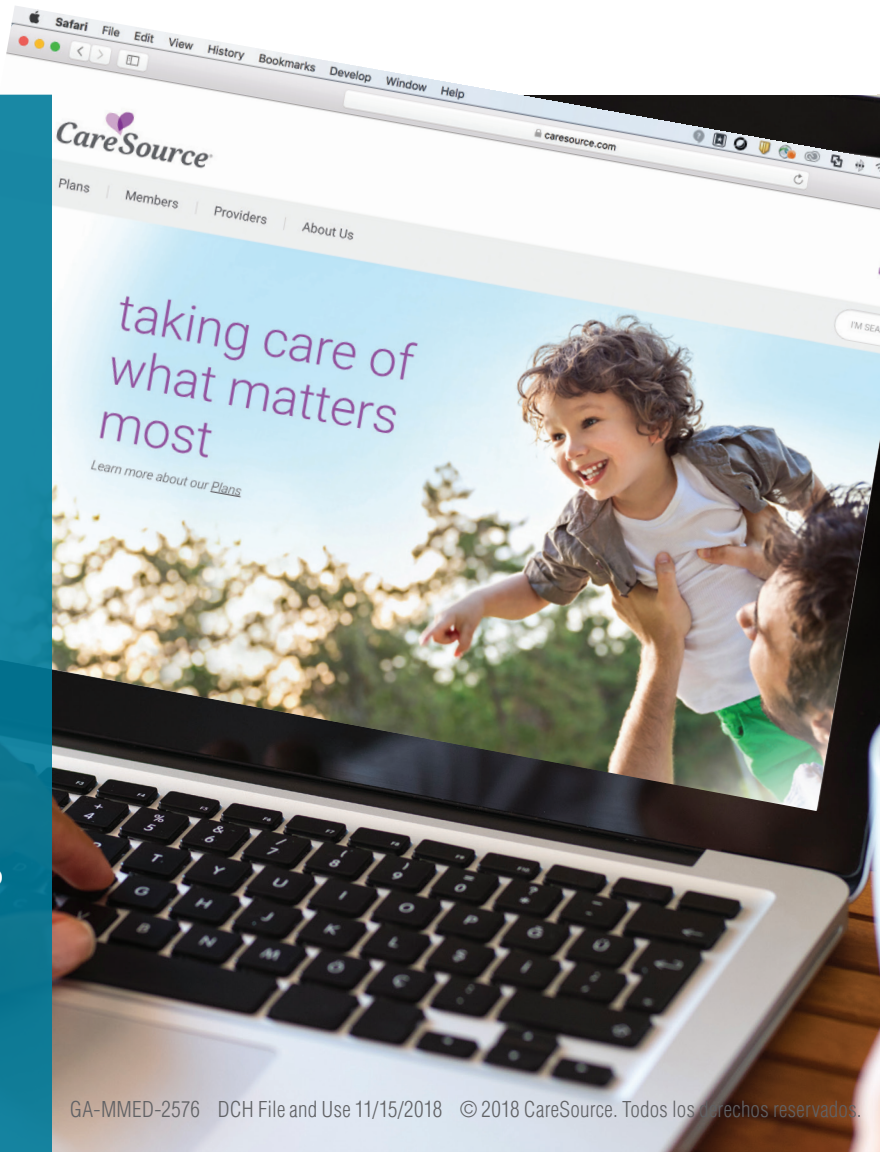
Rediseñado pensando en usted

¡Todo lo que hacemos, lo hacemos por usted, nuestro valioso afiliado! Hemos estado trabajando arduamente para mejorar nuestro sitio web para hacer que encuentre lo que necesita fácilmente.

El nuevo diseño de **CareSource.com** brinda acceso rápido y fácil a la información importante y los recursos de los planes y servicios de CareSource. El sitio web incluye:

- **Navegación simple** – colóquese sobre la sección "Plans" (Planes) o "Members" (Afiliados) en la barra de herramientas para acceder al menú desplegable que le ofrece la información que necesita rápidamente.
- **Contenido simplificado** – la información se brinda en un formato intuitivo que es directo, claro y fácil de entender.
- **Nueva apariencia y estilo** – el diseño simple y limpio del sitio web permite encontrar la información de forma rápida, sencilla y personalizada según sus necesidades.

Visite **CareSource.com** hoy.



GA-MMED-2576 DCH File and Use 11/15/2018 © 2018 CareSource. Todos los derechos reservados.

If you, or someone you're helping, have questions about CareSource, you have the right to get help and information in your language at no cost. To talk to an interpreter, call 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

ARABIC
إذا كان لديك، أو لدى أي شخص تساعده، أية استفسارات بخصوص CareSource، فيحق لك الحصول على مساعدة ومعلومات مجانًا وباللغة التي تتحدث بها. للتحدث إلى أحد المترجمين الفوريين، اتصل على
1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

AMHARIC
እርስዎ፣ ወይም እርስዎ የሚያግዙት ግለሰብ፣ ስለ CareSource ጥያቄ ካላቸሁ፣ ያለ ምንም ክፍያ በቋንቋዎ እርዳታና መረጃ የማግኘት መብት አላቸሁ። ከአስተርጓሚ ጋር ለመነጋገር፣ 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) ይደውሉ።

BURMESE
CareSource အကြောင်း သင် သို့မဟုတ် သင်အကူအညီပေးနေသူ တစ်စုံတစ်ယောက်က မေးမြန်းလာပါက သင်ပြောဆိုသော ဘာသာစကားဖြင့် အကူအညီနှင့် အချက်အလက်များအား အခမဲ့ ရယူနိုင်ရန် အခွင့်အရေးရှိပါသည်။ ဘာသာပြန်တစ်ဦးအား စကားပြောဆိုရန် 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) ဤတွင် နံပါတ်ဖြည့်သွင်းပါ] သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

CHINESE
如果您或者您在帮助的人对 CareSource 存有疑问，您有权免费获得以您的语言提供的帮助和信息。 如果您需要与一位翻译交谈，请致电 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)。

CUSHITE – OROMO
Isin yookan namni biraa isin deeggartan CareSource irratti gaaffii yo qabaattan, kaffaltii irraa bilisa haala ta'een afaan keessaniin odeeffannoo argachuu fi deeggarsa argachuuf mirga ni qabdu. Nama isiniif ibsu argachuuf, lakkoofsa bilbilaa 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) tiin bilbilaa.

DUTCH
Als u, of iemand die u helpt, vragen heeft over CareSource, hebt u het recht om kosteloos hulp en informatie te ontvangen in uw taal. Als u wilt spreken met een tolk, bel dan naar 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

FRENCH (CANADA)
Des questions au sujet de CareSource? Vous ou la personne que vous aidez avez le droit d'obtenir gratuitement du soutien et de l'information dans votre langue. Pour parler à un interprète, veuillez téléphoner au 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

GERMAN
Wenn Sie, oder jemand dem Sie helfen, eine Frage zu CareSource haben, haben Sie das Recht, kostenfrei in Ihrer eigenen Sprache Hilfe und Information zu bekommen. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie die Nummer 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) an.

GUJARATI જો તમે અથવા તમે કોઈને મદદ કરી રહ્યાં તેમ ાંથી કોઈને CareSource વિશે પ્રશ્નો હોય તો તમને મદદ અને મ ાહહતી મેળિિનો અવિક ર છે. તે ખર્ચ વિન તમ રી ભ ષ મ ાં પ્ર પ્ત કરી શક ર છે. ટ ભ વષરો િત કરિ મ ટે,આ1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) પર કોલ કરો.

HINDI
यदि आपके, या आप जिसकी मदद कर रहे हैं उसके CareSource के बारे में कोई सवाल हैं तो आपके पास बग़ैर किसी लागत के अपनी भाषा में सहायता और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। एक दुभाषिए से बात करने के लिए कॉल करें, 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

ITALIAN
Se Lei, o qualcuno che Lei sta aiutando, ha domande su CareSource, ha il diritto di avere supporto e informazioni nella propria lingua senza alcun costo. Per parlare con un interprete, chiami il 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

JAPANESE
ご本人様、または身の回りの方で、CareSource に関するご質問がございましたら、ご希望の言語でサポートを受けたり、情報を入手したりすることができます（無償）。 通訳をご利用の場合は、1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) にご連絡ください。

KOREAN
귀하 본인이나 귀하께서 돕고 계신 분이 CareSource에 대해 궁금한 점이 있으시면, 원하는 언어로 별도 비용 없이 도움을 받으실 수 있습니다. 통역사가 필요하시면 다음 번호로 전화해 주십시오: 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

PENNSYLVANIA DUTCH
Wann du hoscht en Froog, odder ebber, wu du helfscht, hot en Froog baut CareSource, hoscht du es Recht fer Hilf un Information in deinre eegne Schprooch griege, un die Hilf koschtet nix. Wann du mit me Interpreter schwetze witt, kannscht du 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711) uffrufe.

RUSSIAN
Если у Вас или у кого-то, кому Вы помогаете, есть вопросы относительно CareSource, Вы имеете право бесплатно получить помощь и информацию на Вашем языке. Для разговора с переводчиком, позвоните по номеру 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711).

SPANISH
Si usted o alguien a quien ayuda tienen preguntas sobre CareSource, tiene derecho a recibir esta información y ayuda en su propio idioma sin costo. Para hablar con un intérprete, llame al 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

UKRAINIAN
Якщо у вас, чи в особи, котрій ви допомагаєте, виникнуть запитання щодо CareSource, ви маєте право безкоштовно отримати допомогу та інформацію вашою мовою. Щоб замовити перекладача, зателефонуйте за номером 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)

VIETNAMESE
Nếu bạn hoặc ai đó bạn đang giúp đỡ, có thắc mắc về CareSource, bạn có quyền được nhận trợ giúp và thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với một thông dịch viên, vui lòng gọi số 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 or 711)
.

GA-MMED-1609 © 2017 CareSource. Todos los derechos reservados.

CareSource®

Aviso de no discriminación

CareSource

CareSource cumple las leyes sobre derecho civil estatales y federales y no discrimina por motivos de edad, género, identidad, color, raza, incapacidad, origen nacional, estado civil, preferencia sexual, filiación religiosa, estado de salud o estado de asistencia pública. CareSource no excluye a las personas, ni las trata de forma distinta debido a la edad, sexo, identidad, color, raza, incapacidad, origen nacional, estado civil, preferencia sexual, filiación religiosa, estado de salud o estado de asistencia pública.

CareSource brinda ayuda y servicios gratuitos a las personas con incapacidades que deseen comunicarse de manera eficaz con nosotros, como: (1) intérpretes de lengua de señas calificados, e (2) información escrita en otros formatos (impresión en tamaño grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos). Además, CareSource brinda servicios de idiomas gratis a personas cuya idioma principal no es el inglés, como: (1) intérpretes calificados,e (2) información escrita en otros idiomas. Si necesita estos servicios, llamea Servicios para Afiliados al número 1-855-202-0729 (TTY: 1-800-255-0056 o 711)

Si cree que CareSource no le ha proporcionado los servicios antes mencionados o lo ha discriminado de otra forma basándose en la edad, el sexo, la identidad de género, el color, la raza, una discapacidad, el origen nacional, el estado civil, la preferencia sexual, la filiación religiosa, el estado de salud o el estado de asistencia pública, puede presentar una queja ante:

CareSource
Attn: Civil Rights Coordinator
P.O. Box 1947, Dayton, Ohio 45401
1-844-539-1732, TTY: 711
Fax: 1-844-417-6254

CivilRightsCoordinator@CareSource.com

Puede presentar una queja por correspondencia, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, el Coordinador de derechos civiles se encuentra disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Servicios Humanos y de Salud de EE. UU. (U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights) en forma electrónica a través del Portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles (Office of Civil Rights Complaint Portal), disponible en https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf o por correo postal o teléfono:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F
HHH Building Washington, D.C. 20201

Los formularios para quejas se encuentran disponibles en http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

GA-MMED-1609 © 2017 CareSource. Todos los derechos reservados.